



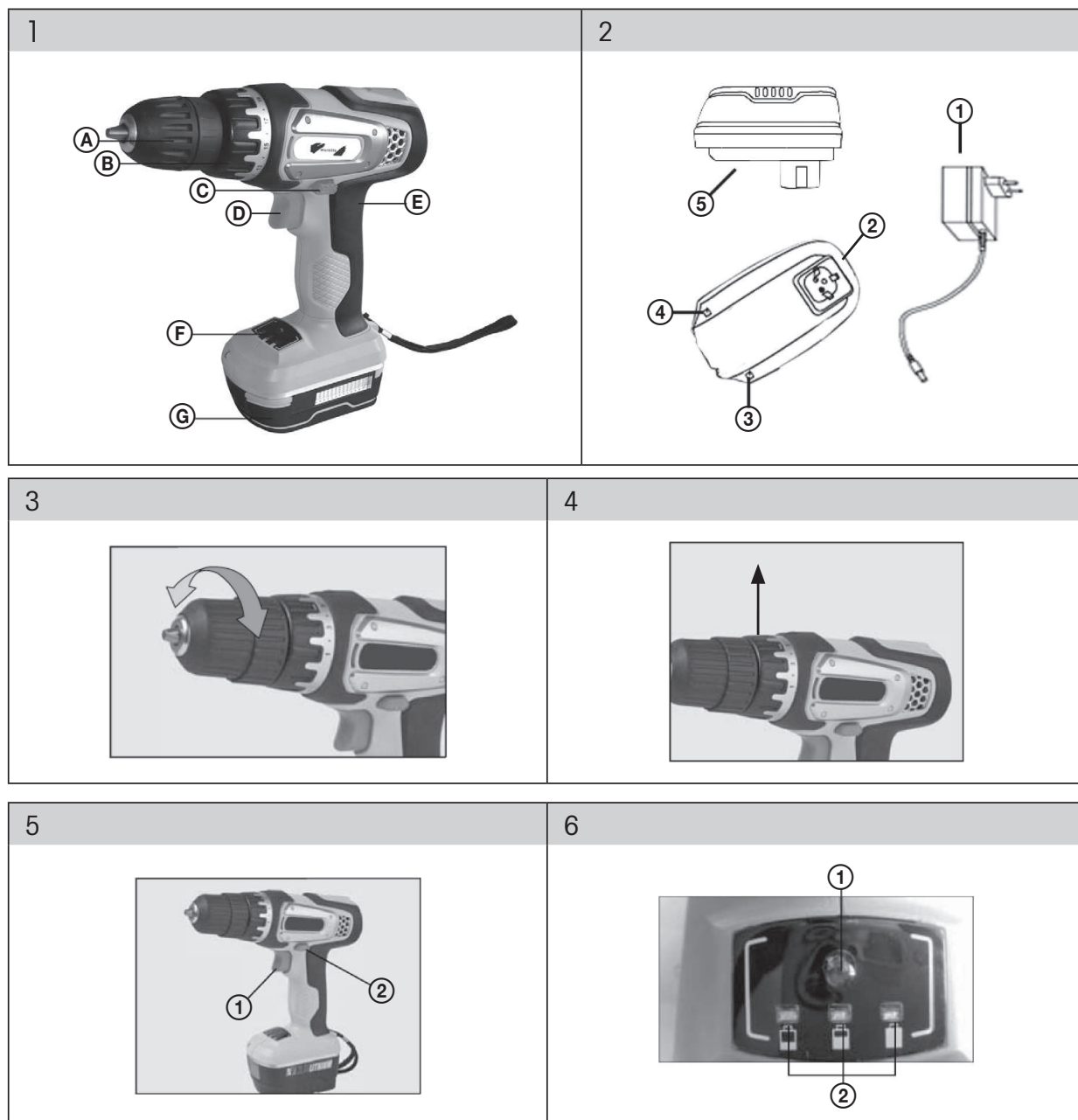
**FIELDMANN**<sup>®</sup>  
Home & Garden Performance



FDV 1001-A

---

English.....	1 – 15
Čeština .....	16 – 29
Slovenčina .....	30 – 41
Magyarul.....	42 – 53
Polski.....	54 – 67
Русский .....	68 – 83
Lietuvių .....	84 – 97



# Аккумуляторная дрель

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Благодарим за приобретение данной аккумуляторной дрели! Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для справки в дальнейшем.

### СОДЕРЖАНИЕ

ИЛЛЮСТРАЦИИ .....	1
1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	69
Важные предупреждения о безопасности	
Упаковка	
Инструкции по эксплуатации	
2. ОПИСАНИЕ И КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	70
Описание устройства	
Комплектация	
3. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ .....	70
Зарядка устройства	
Цанга дрели	
Контроль крутящего момента	
Включение/выключение	
4. УКАЗАНИЯ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ .....	72
Завинчивание	
Сверление	
Светодиодный индикатор уровня заряда аккумулятора	
Освещение рабочей области	
Дополнительные рекомендации по сверлению	
Перегрузка	
5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	74
Эксплуатация	
Назначение	
Указания по использованию	
Электробезопасность	
Инструкции по технике безопасности при обращении с аккумулятором и зарядным устройством	
6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ .....	78
Обслуживание	
Хранение	
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	81
8. УТИЛИЗАЦИЯ .....	82

# 1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ


## Важные предупреждения о безопасности

- ✿ Осторожно распакуйте устройство. Не выбрасывайте части упаковки до того, как проверите комплектность.
- ✿ Храните устройство в сухом недоступном для детей месте.
- ✿ Прочтите все предупреждения и указания. Несоблюдение предупреждений и указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.


## Упаковка

Упаковка пылесоса обеспечивает его защиту в процессе транспортировки. и подходит для вторичного использования.

## Инструкции по эксплуатации

 **Примечание.** Перед вводом в эксплуатацию внимательно прочтите руководство пользователя.

Перед началом работы с устройством прочтите следующие инструкции по технике безопасности и эксплуатации. Ознакомьтесь с элементами управления и правильной эксплуатацией устройства. Храните руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при необходимости.

 **Примечание.** При передаче устройства другому владельцу следует также отдать руководство по эксплуатации. Для обеспечения правильности использования устройства необходимо соблюдать инструкции из вложенного руководства. Руководство пользователя также содержит инструкции по эксплуатации, обслуживанию и ремонту.

**Производитель не несет никакой ответственности за несчастные случаи или повреждения, причиной которых стало несоблюдение следующих инструкций в данном руководстве.**

## 2. ОПИСАНИЕ И КОМПЛЕКТАЦИЯ

**Описание устройства** (см. рис. 1)

- Ⓐ Бесключевая цанга
- Ⓑ Кольцо регулировки момента
- Ⓒ Переключатель направления вращения для движения вперед назад и предохранитель в нейтральном положении
- Ⓓ Курковый выключатель
- Ⓔ Рукоятка
- Ⓕ Светодиодный индикатор уровня заряда аккумулятора и освещение рабочей области
- Ⓖ Аккумулятор

**Описание устройства** (см. рис. 2)

- ① Блок питания для зарядки аккумулятора
- ② Зарядная станция с индикатором заряда аккумулятора (3, 4)
- ⑤ Аккумулятор

### Комплектация

Осторожно распакуйте устройство и проверьте наличие следующих частей:

- ✿ Аккумуляторная дрель и аккумулятор
- ✿ Зарядная станция для аккумулятора
- ✿ Сверло – 1 шт.
- ✿ Руководство пользователя


В случае отсутствия или повреждения каких-либо частей обратитесь к продавцу устройства.

## 3. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

### Зарядка устройства

Для максимального облегчения процесса сборки выполняйте действия шаг за шагом в точном соответствии с инструкциями и иллюстрациями из этого руководства.

1. Выньте аккумулятор из устройства: нажмите кнопку высвобождения и выньте аккумулятор вниз.
2. Поместите зарядное устройство на стол рядом с розеткой.
3. Правильно вставьте аккумулятор в зарядное устройство.

 **Примечание.** Аккумулятор можно вставить в зарядное устройство единственным образом.

4. Подключите кабель питания зарядного устройства к розетке. Загорятся оба индикатора – красный и зеленый.
5. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, зеленый индикатор будет постоянно гореть, а красный погаснет.
6. После полной зарядки отсоедините зарядное устройство от источника питания.

Перед первым использованием необходимо полностью зарядить аккумулятор. Рекомендуется первый раз заряжать аккумулятор в течение 3 – 5 часов.


### **Цанга дрели (см. рис. 3)**

Чтобы раскрыть цангу дрели, удерживайте заднюю часть цанги и вращайте переднюю часть против часовой стрелки. Вставьте нужный инструмент в цангу. Для затягивания удерживайте заднюю часть цанги и вращайте переднюю часть по часовой стрелке. Убедитесь, что зажимы цанги прочно и равномерно охватывают рабочий инструмент.


### **Контроль крутящего момента (см. рис. 4)**

1. Контроль крутящего момента позволяет задавать усилие завинчивания. Имеется 19 положений + 1 положение сверления. Положения выбираются путем вращения кольца настройки. Малые значения предназначены для небольших винтов и мягких материалов. Большие значения предназначены для больших винтов и твердых материалов.
2. Если используется контроль крутящего момента, муфта будет работать в выбранном положении. Он идеально подходит для повторяющегося завинчивания, когда все винты нужно вкрутить через равные расстояния.
3. Оптимально начать с более низкого значения и увеличивать крутящий момент до достижения нужного значения.

### **Включение/выключение (см. рис. 5)**

 **ВНИМАНИЕ!** Нажимайте и отпускайте выключатель бережно и в соответствии с инструкциями производителя.

Включите заряженное устройство с помощью куркового выключателя (1). На светодиодном индикаторе будет отображаться включенное состояние. Выключите устройство, отпустив выключатель, цанга перестанет вращаться.


 **ВНИМАНИЕ!** После отключения устройства цанга продолжает вращаться некоторое время.


1. Убедитесь, что к устройству подсоединен аккумулятор.
2. Запустите устройство, нажав на курковый выключатель.

3. Давление, прикладываемое к курковому выключателю, определяет рабочую скорость вращения цанги. Чем больше давление на курковый выключатель, тем быстрее будет вращаться цанга.
  4. Если нужно, чтобы цанга вращалась по часовой стрелке, переместите переключатель направления вращения (2) влево. Если нужно, чтобы цанга вращалась против часовой стрелки, переместите переключатель направления вращения вправо.
  5. Если дрель не используется, переместите переключатель направления вращения (2) в нейтральное положение (посередине) во избежание ее случайного включения.
- ✿ Убедитесь, что сверло/удлинитель правильно вставлены.
  - ✿ Перед включением дрели необходимо поместить сверло/удлинитель непосредственно на заготовку. В противном случае заготовка или сверло/удлинитель могут быть повреждены.
  - ✿ Перед использованием проверьте направление вращения.
  - ✿ Как только курковый выключатель будет отпущен, автоматически активируется тормозная система. Цанга дрели автоматически прекратит вращение.

## 4. УКАЗАНИЯ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ

Перед использованием полностью зарядите аккумулятор. Убедитесь, что используемые сверла и удлинители предназначены для конкретной задачи и прочно закреплены. Убедитесь, что переключатель направления вращения установлен в нужное положение.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед сменой рабочих инструментов или выполнением регулировки всегда вынимайте аккумулятор.

 **ВНИМАНИЕ!** Пыль, образующаяся в результате шлифовки, резки, сверления и выполнения прочих задач может в некоторых случаях содержать химические вещества, которые приводят к проблемам со здоровьем. Некоторые примеры химических веществ:

- а) Свинец из красок, которые его содержат.
- б) Цемент и прочие строительные материалы.
- с) Химически обработанное дерево.

### Завинчивание

1. Перед вкручиванием винта в дерево нужно просверлить соответствующее отверстие в заготовке. Это предотвратит смещение винта и инструмента по поверхности заготовки и позволит избежать их повреждения.
2. Рекомендуется для завинчивания использовать малую скорость вращения.
3. Вставьте закручивающую насадку в головку винта и аккуратно вкрутите его в отверстие.
4. Рекомендуется затягивать с использованием самого низкого значения крутящего момента и постепенно увеличивать его до достижения нужного уровня.

## Сверление

1. При сверлении дерева не используйте контроль крутящего момента. Выберите стандартное положение сверления.
2. При сверлении дерева используйте сверла по дереву.
3. При сверлении металла или пластика используйте сверла по металлу.
4. При сверлении мягкого дерева сверло должно вращаться с максимальной скоростью.
5. При сверлении твердого дерева сверло должно вращаться с более низкой скоростью.

## Светодиодный индикатор уровня заряда аккумулятора (см. рис. 6)

Светодиодный индикатор используется для указания уровня заряда аккумулятора. Когда инструмент включается курковым выключателем, светодиодный индикатор (2) включается. Если все светодиоды горят, аккумулятор заряжен достаточно. Если горит только один светодиод, аккумулятор почти разряжен и требует немедленной зарядки.

## Освещение рабочей области (см. рис. 6)

Светодиод освещения (1) загорается при нажатии куркового выключателя и освещает рабочую область. При отпускании куркового выключателя освещение рабочей области отключается.

## Дополнительные рекомендации по сверлению

1. Рекомендуется закрепить заготовку на верстаке, чтобы достичь наилучших результатов и безопасно работать инструментом.
2. Используйте только заточенные сверла. Затупленные сверла передают на дрель излишнюю нагрузку и могут привести к перегоранию электродвигателя.
3. Для каждой выполняемой задачи используйте соответствующий рабочий инструмент.
4. Для высокоточного сверления лучше всего использовать сверло с направляющей.
5. Цветные металлы, такие как тонкий листовый металл, просверлить очень сложно. Для высокоточного сверления поместите под просверливаемый материал деревянный брусок, затем просверлите отверстие в обоих материалах.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Во время сверления сверло может быть зажато. В этом случае возникает высокий реактивный момент. Всегда следите за выполняемой задачей и прочно удерживайте дрель во избежание возможного повреждения или травмы.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не фиксируйте курковый выключатель в нажатом положении с помощью клейкой ленты или других средств. Электрическая цепь инструмента не будет работать надлежащим образом, что может привести к перегреву и последующему повреждению инструмента.



## Перегрузка

При перегрузке инструмента электродвигатель может быть поврежден. Повышенное давление на инструмент не ускорит работу. Повышенное давление на инструмент только снизит эффективность, что может стать причиной преждевременной разрядки аккумулятора и повреждения электродвигателя. Нестандартные задачи и чрезмерное давление сокращают срок службы инструмента.

# 5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Эксплуатация

- ✿ Запрещается использовать данное изделие детям и лицам с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицам, не имеющим достаточного опыта, если они не прошли обучение по безопасному использованию изделия или если они не находятся под наблюдением квалифицированного лица, ответственного за их безопасность.
- ✿ Соблюдайте особую осторожность при использовании изделия вблизи от детей. Храните устройство в недоступном для детей месте. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- ✿ Не допускайте к работе с пылесосом детей и лиц, не ознакомившимся с содержанием этого руководства по эксплуатации. Минимальный возраст пользователя может устанавливаться местным законодательством. Пользователь несет ответственность за ущерб, нанесенный третьей стороне в результате использования устройства.
- ✿ Запрещается использовать устройство в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также усталости.
- ✿ При необходимости, используйте средства индивидуальной защиты (перчатки, рабочую обувь, средства защиты глаз, респиратор и т. п.). Средства индивидуальной защиты снижают риск нанесения травм.
- ✿ Одевайтесь соответствующим образом. Не носите незастегнутую одежду и украшения и убедитесь, что волосы, одежда или перчатки не находятся в опасной близости от подвижных частей. Незастегнутая одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в подвижные части.
- ✿ Уделяйте постоянное внимание выполняемой задаче и работайте с электроинструментами обдуманно. Не используйте электроинструменты при усталости или под действием алкоголя, лекарственных препаратов или наркотиков. Момент невнимательности во время работы с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- ✿ Предотвращайте ситуации, в которых инструмент может быть случайно включен. Перед подключением кабеля питания к электрической розетке убедитесь, что курковый выключатель находится в разомкнутом положении. Переноска электроинструментов, когда палец находится на главном курковом выключателе, или подключение кабеля питания к розетке, когда главный курковый выключатель находится в замкнутом положении, может привести к травмам.

- ✿ Не позволяйте инструменту самостоятельно выполнять работу. Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение и баланс. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- ✿ Используйте зажимы или тиски, чтобы зафиксировать заготовку. Это безопаснее, чем удерживать заготовку рукой. В то же время это позволяет освободить обе руки для работы с инструментом.
- ✿ Содержите рабочее место в чистоте. Также обеспечьте хорошее освещение. Беспорядок на рабочем месте и плохое освещение могут привести к травмам.
- ✿ Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, содержащей, например, воспламеняющиеся жидкости, газы или порошки. Искры, которые образуются внутри электроинструмента, могут привести к воспламенению порошков или паров.
- ✿ Не работайте с материалами, содержащими асбест. Используйте респиратор.
- ✿ При работе с инструментом необходимо, чтобы дети и другие люди находились на безопасном расстоянии. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.

## Назначение

- ✿ Данный инструмент не предназначен для профессионального использования.
- ✿ Запрещается использовать пылесос в иных целях.
- ✿ По соображениям безопасности, запрещается использовать пылесос в качестве приводного двигателя для других рабочих инструментов и наборов инструментов без получения специального разрешения от производителя.

## Указания по использованию

- ✿ Включать и работать с пылесосом следует в полном соответствии со всеми приведенными здесь инструкциями.
- ✿ Перед выполнением любых проверок, обслуживания или ремонта отсоедините кабель зарядного устройства от электросети.
- ✿ Используйте инструменты в хорошем состоянии для выполнения задач, для которых они предназначены.
- ✿ Работайте только в условиях хорошей видимости. При необходимости обеспечьте достаточное искусственное освещение.
- ✿ Работайте в чистой и опрятной рабочей среде.
- ✿ Во время работы сохраняйте устойчивое и стабильное положение. Необходимо помнить, что падение инструмента является основной причиной травм.
- ✿ При сверлении листов металла используйте тиски и поместите под лист деревянный брусок. Вращающиеся листы металла представляют серьезный риск.
- ✿ Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что дрель или шуруповерт не используются на элементах, которые находятся под напряжением. Перед использованием данного инструмента убедитесь, что вам известно расположение электрических проводников и кабелей в стене (для этих целей используйте детектор металла).

- ✿ Во время хранения и использования изделия следите за тем, чтобы поблизости отсутствовали легковоспламеняющиеся или быстро испаряющиеся вещества.
- ✿ Не допускайте воздействия на устройство слишком высоких или низких температур, а также прямых солнечных лучей или повышенной влажности. Не используйте его в условиях сильной запыленности.
- ✿ Не устанавливайте устройство поблизости от нагревательных приборов, источников открытого огня или других источников тепла.
- ✿ Не распыляйте на устройство воду или какую-либо иную жидкость. Избегайте проливания на него воды или какой-либо иной жидкости. Не погружайте устройство в воду или какую-либо иную жидкость.
- ✿ Никогда не оставляйте включенное устройство без присмотра.
- ✿ Запрещается дотрагиваться до каких-либо движущихся частей устройства, если они не остановлены полностью.
- ✿ Перед помещением устройства на хранение в замкнутое помещение дайте электродвигателю остыть.
- ✿ Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь самостоятельно отремонтировать данный продукт или изменять его конструкцию. Все ремонтные и регулировочные работы с изделием должны выполняться уполномоченным сервисным центром или поставщиком. Попытки самостоятельного ремонта устройства во время срока действия гарантии могут привести к ее аннулированию.
- ✿ Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного использования изделия или его принадлежностей. Такой ущерб включает в себя порчу продовольствия, травмы, ожоги, пожар и т. п.

## Электробезопасность

- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения и инструкции по технике опасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам.
- 📖 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Сохраните данные предупреждения и инструкции для последующего использования. Термин «электроинструмент» во всех предупреждениях относится к инструментам с питанием от электросети (с кабелем питания) или аккумулятора (без кабеля питания).
- ✿ Зарядное устройство аккумуляторного прибора можно подключать к любой розетке, предотвращающей разряд и установленной согласно действующим правилам.
- ✿ Номинал питания розетки должен составлять 230 В ~, 50 Гц.
- ✿ Отсоедините зарядное устройство от розетки, если оно не будет использоваться в течение продолжительного времени, если нужно сменить инструмент или выполнить обслуживание инструмента.

- ✿ Штепсельная вилка кабеля питания зарядного устройства должна соответствовать электрической розетке. Запрещается вносить любые изменения в штепсельную вилку. Не используйте переходники для штепсельных вилок инструментов, защищенных заземлением. Неизменные вилки и соответствующие электрические розетки снижают риск поражения электрическим током.
- ✿ При работе с устройством не прикасайтесь к заземленным поверхностям, таким как трубы, нагреватели, электрические плиты или рефрижераторы. Когда тело заземлено, повышается риск поражения электрическим током.
- ✿ Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажных сред. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- ✿ Обращайтесь с кабелем питания аккуратно. Запрещается использовать кабель питания для переноски или перемещения инструмента. Запрещается тянуть за него для отсоединения от источника питания. Избегайте контакта инструмента с масляными, горячими и острыми предметами или движущимися частями. Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.
- ✿ При использовании электроинструмента во влажной среде электрическая цепь должна быть защищена устройством защитного отключения (УЗО). Использование устройства защитного отключения снижает риск поражения электрическим током.

### **Инструкции по технике безопасности при обращении с аккумулятором и зарядным устройством**

- ✿ Используйте только аккумулятор и зарядное устройство, поставляемые с данным инструментом.
- ✿ Подключите зарядное устройство к источнику питания с напряжением 230 В.
- ✿ Избегайте воздействия влаги на аккумулятор и зарядное устройство.
- ✿ Не используйте данное устройство вне помещений.
- ✿ Отсоедините зарядное устройство от источника питания, если оно не используется, если нужно его очистить или отремонтировать.
- ✿ Соблюдайте особую осторожность при обращении с аккумулятором. Избегайте падения аккумулятора на твердую поверхность, не подвергайте его воздействию давления или другого механического напряжения. Аккумулятор должен находиться на безопасном расстоянии от источников чрезмерного тепла или холода.
- ✿ Не пытайтесь ремонтировать или разбирать аккумулятор или зарядное устройство. Если какая-либо часть повреждена, передайте ее для ремонта квалифицированному техническому специалисту, направьте в уполномоченный сервисный центр или поставщику.
- ✿ Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды 10 – 40 °С. Заряженный аккумулятор может использоваться для питания инструментов при температуре окружающей среды 0 – 50 °С. Если аккумулятор не используется, храните его в сухом месте при температуре 10 – 30 °С.

- ⚠ ВАЖНО! ОПАСНО!** Запрещается замыкать контакты аккумулятора и подвергать его воздействию влаги. Запрещается хранить аккумулятор вместе с металлическими предметами или деталями, которые могут привести к замыканию контактов аккумулятора. Аккумулятор может перегреться, воспламениться или взорваться.
- ✿ При контакте с электролитом или другой жидкостью или веществом, которые находятся в аккумуляторе, немедленно смойте их большим количеством воды. Если данные вещества попадут в глаза, промойте глаза большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
  - ✿ Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь или воду. В противном случае может произойти взрыв. Запрещается утилизировать аккумуляторные батареи с бытовыми отходами независимо от того, использовались они или нет. Согласно действующим нормам нужно отправить аккумулятор в пункт приема или поместить в контейнер с маркировкой «Использованные батареи» в нашем магазине.
  - ✿ Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, предусмотренным производителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторов, может представлять опасность возникновения пожара при использовании его с другим типом аккумуляторов.
  - ✿ Используйте электроинструмент только с аккумулятором, предназначенным для этого. Использование других аккумуляторов может привести к травмам или пожару.
  - ✿ Если аккумулятор не используется, храните его вдали от металлических предметов, таких как бумажные скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и прочие мелкие предметы, так как это может привести к замыканию контактов аккумулятора. Замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

## 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

### Обслуживание

- ⚠ ВНИМАНИЕ!** Отсоедините зарядное устройство от розетки, если оно не будет использоваться в течение продолжительного времени, если нужно сменить инструмент или выполнить обслуживание инструмента.
- ✿ Данный инструмент не требует особого технического обслуживания. То же относится к электрическим частям инструмента.
  - ✿ Осмотрите устройство на наличие признаков износа.
  - ✿ Если зарядное устройство (крышка, проводники или разъем) повреждено, немедленно замените его в сервисном центре поставщика.
  - ✿ Регулярный уход за устройством необходим для обеспечения его продолжительного срока службы и эффективности работы
  - ✿ Перед использованием визуально проверьте наличие изношенных или поврежденных частей.



- ✿ Не оставляйте включенные электроинструменты без присмотра. Перед тем как положить инструмент, отключите его и дождитесь полной остановки движущихся частей.
- ✿ Используйте средства защиты органов слуха. Чрезмерный уровень шума может привести к нарушению слуха.
- ✿ Если существует вероятность, что при выполнении задач рабочий инструмент может коснуться скрытых электрических проводников, удерживайте электроинструмент за изолированную часть, которая для этого предназначена. Контакт рабочего инструмента электрическим проводником под напряжением приведет к передаче напряжения на неизолированные части, что соответственно может привести к поражению оператора электрическим током.
- ✿ Для выполнения ремонта обратитесь в уполномоченный сервисный центр или к поставщику, которые используют оригинальные запасные части. Так можно гарантировать правильную работу электроинструмента.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Использование принадлежностей или насадок, не рекомендованных в данном руководстве пользователя, может повысить риск нанесения травм. Всегда используйте только оригинальные запасные части.

- ✿ По завершении каждой задачи очищайте инструмент.
- ✿ Не используйте изношенные или поврежденные сверла и удлинители. Такие инструменты могут привести к перегреву электродвигателя и снизить эффективность.
- ✿ Не допускайте повреждения электродвигателя маслом или водой.
- ✿ Регулярно проверяйте инструмент, чтобы убедиться, что он не поврежден в ходе выполнения стандартных операций. Убедитесь, что все части правильно соединены. Не используйте данное изделие, если какие-либо его части повреждены или утеряны.
- ✿ При установке аккумулятора в зарядное устройство убедитесь в правильности установки и отсутствии посторонних материалов между контактами аккумулятора.
- ✿ Аккумулятор и зарядное устройство должны быть защищены от воздействия тепла и солнечных лучей. Не подвергайте данное изделие воздействию экстремальных температур.
- ✿ Не используйте данное устройство вне помещений.
- ✿ Используйте только зарядное устройство, поставляемое с данным устройством.
- ✿ Если изделие повреждено или неисправно, обратитесь в уполномоченный сервисный центр или к поставщику.

## Хранение

- ✿ Храните инструмент в сухом месте на достаточном расстоянии от источников тепла и опасных испарений.
- ✿ Не помещайте прочие предметы на устройство.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Аккумуляторная дрель:</b>	
Номинальное напряжение	14,4 В
Скорость холостого хода	0 – 580 об/мин
Аккумулятор	1,3 Ач, ионно-литиевый
Крутящий момент	19 положений + 1 положение сверления
Макс. диаметр	Ø 10 мм
Уровень звукового давления	64 дБ (А), К = 3 дБ (А)
Уровень звуковой мощности	75 дБ (А), К = 3 дБ (А)
Вибрация	$a_{hD} = 3,63 \text{ м/с}^2$ , К = 1,5 м/с <sup>2</sup>
<b>Зарядное устройство:</b>	
Входное питание	230 В
Частота:	50 Гц
Время зарядки	3 – 5 часов

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст и технические характеристики.

Текст, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления.



## 8. УТИЛИЗАЦИЯ

### ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

### ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

#### Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

#### Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.



Данный продукт соответствует всем соответствующим основным стандартам ЕС.

Мы сохраняем за собой право вносить изменения в текст, конструкцию и технические характеристики без предварительного уведомления.